



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 19/11.4 – SA268

23 de abril de 2012

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Dr. Jorge A. Máquez, Director Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten Brig. Marco Aurelio Gonçalves Mendes, Director General DECEA y Presidente CERNAL, Brasil
Gral. Av. Jaime F. Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente de la DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú
Cnel. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Gral. de Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Curso de la OACI sobre los sistemas ADREP/ECCAIRS para la Región SAM**
(Buenos Aires, Argentina, 25-29 de junio de 2012)

Tramitación: **Registro de participantes hasta el 31 de mayo de 2012**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirle la presente para invitar a su Administración al **Curso sobre los sistemas ADREP/ECCAIRS para la Región SAM** desarrollado por la OACI en base al modelo del Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS) para apoyar al Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) y al Sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) en la recolección de datos, análisis e intercambio de información entre los Estados. Este curso se celebrará en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, del 25 al 29 de junio de 2012.

El curso está dirigido a funcionarios de las administraciones de aviación civil con responsabilidades en materia de análisis e intercambio de datos de seguridad operacional. El objetivo de este curso es proporcionar capacitación en la utilización del software de ECCAIRS para el Sistema de Notificación de Accidentes/Incidentes de Aviación (ADREP) de la OACI. El curso será conducido en español y se impartirá simultáneamente, tanto para el personal técnico como para los usuarios de la siguiente manera:

I:\2012\LT 19 11.4 Cursoeccairsarg25-29Jun\268estadoseccairsargconv.Doc

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147
Centro Empresarial Camino Real
Torre Cuatro, Piso 4, San Isidro

Tel.: +511 611-8686
Fax: +511 611-8689

email: mail@lima.icao.int
web page: www.lima.icao.int

Curso Técnico

- **Curso de 4 días (25-28 de junio 2012)** – Dirigido a aquellas personas que instalarán y administrarán el ambiente de ECCAIRS. Este Curso Técnico se dirige a los administradores de sistemas y/o al personal de Soporte en Tecnologías de la Información (IT) que brindará soporte sobre el ECCAIRS, así como a “Usuarios Avanzados” con buen conocimiento de Sistemas Operativos e instalación de software. (Máximo 20 participantes por curso).
- Público al que va dirigido: Administradores IT y/u oficiales, usuarios avanzados.
- No apropiado para: Investigadores de vuelo, empleados de oficina.
- Pre requisitos: Conocimiento razonable y entendimiento de Tecnologías de la Información, en particular en el área de la arquitectura del software y base de datos. Buen conocimiento del sistema operativo de Microsoft Windows.

Curso de Instrucción para usuarios

- **Curso de 5 días (25-29 de junio 2012)** – Para capacitar a los asistentes en el uso óptimo del sistema ECCAIRS (dirigido para el personal de investigación de accidentes).

Equipo necesario

Cada estudiante debe traer su propia Laptop para el entrenamiento, siendo las especificaciones mínimas de requerimientos de Hardware:

1. Equipo con procesador Pentium IV o superior
2. 512 MB RAM
3. 135 MB de espacio disponible en el disco para el software de ECCAIRS y Base de Datos MSDE.
4. Computadora personal con Windows Profesional 2000 o Windows XP Profesional con SP-3.
5. La PC debe tener derechos de acceso como Administradores (por ejemplo: el usuario debe ser capaz de instalar el software y añadir cuentas de usuario.
6. Se recomienda no tener instalado ningún manejador de base de datos (SQL) en la PC.

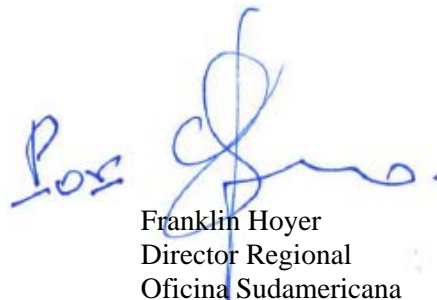
Le informo que es requisito indispensable para cada participante de ambos cursos llevar una **laptop** con Windows XP Professional y todos los derechos del administrador.

Por lo anteriormente mencionado, le solicitamos tenga a bien considerar el envío de dos especialistas en las áreas correspondientes a los cursos que se impartirán, para obtener el mayor beneficio de esta instrucción.

Información adicional sobre alojamiento, visas y otros asuntos administrativos se publicará en la página web de la OACI, www.lima.icao.int, opción Reuniones, tan pronto esté disponible, así como demás documentación relacionada con el evento.

Considerando que se requiere la confirmación de su Administración para iniciar los procedimientos administrativos, mucho le agradeceré confirmar a esta Oficina, los nombres, posición e información de contacto de los delegados de su Estado a más tardar el **31 de mayo de 2012**. Con este propósito, adjunto encontrará la ***Hoja de Registro*** a fin de que sea completada por los participantes y devuelta a esta oficina.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana
Lima

Adjunto:

Lo indicado

cc: Dr. Norberto E. Luongo, Director de Normas Aeronáuticas y Acuerdos Intl., ANAC, Argentina
Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panamá
Lic. Abdel Martinez, Coordinador de Proyectos con la OACI y Encargado de Asuntos Intl. AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor Asuntos OACI, DGAC, Perú
Sr. Juan Carlos Crovetto, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela